

Efringen-Kirchen

 Mitteilungsblatt

neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

54. JAHRGANG

DONNERSTAG, 15. AUGUST 2024

NUMMER 33

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Ich darf Sie zu einer **öffentlichen Sitzung** der Damen und Herren des Gemeinderats sowie aller Ortschaftsräte am **Montag, 19. August 2024**, 19:00 Uhr, in die Halle Istein, Basler Weg 26 freundlich einladen.

Tagesordnung

1. Fragen der Einwohnerschaft
2. Nachverpflichtung eines Gemeinderate
3. Lärmaktionsplan 4. Runde
hier: Abwägung der Stellungnahmen aus der Offenlage und Beschluss des Lärmaktionsplan.
4. Teilfortschreibung „3.2 Windenergie“ des Regionalplans Hochrhein-Bodensee
hier: Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange
5. Mündlicher Haushaltszwischenbericht
6. Beschluss über die Annahme von Spenden
7. Abschluss 2018 des Eigenbetriebs Wasserversorgung Efringen-Kirchen
8. Abschluss 2018 des Eigenbetriebs Abwasserbeseitigung Efringen-Kirchen
9. Umnutzung der historischen Güterhalle am Bahnhof Efringen-Kirchen zu einem Fahrradparkhaus im Förderprogramm „Fahrradparkhäuser an Bahnhöfen“
10. Unterstützende Erklärung der Gemeinde Efringen-Kirchen zum Klimaschutzpakt zwischen dem Land und den kommunalen Landesverbänden nach §7 Absatz 4 Klimaschutzgesetz Baden-Württemberg, sowie Beantragung Fördermittel Klimopass
11. Regionalplan Südlicher Oberrhein, Teilfortschreibung „Solarenergie“
hier: Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
12. Regionalplan Südlicher Oberrhein, Teilfortschreibung „Windenergie“
hier: Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
13. Mitteilungen der Verwaltung
14. Anfragen der Gemeinderäte
15. Fragen der Zuhörer

Es grüßt Sie freundlich

Ihre

Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

FÄLLIGKEIT FÜR STEUERN UND GEBÜHREN



Fälligkeit der Steuern und Gebühren am 15.08.2024

Wir erinnern hiermit an die Fälligkeit der **Wasser-/Abwassergebühren, Grundsteuer und Gewerbesteuer** zum **15.08.2024**. Bitte überweisen Sie, falls nicht schon geschehen, die offenen Beträge auf eines der Konten der Gemeinde Efringen-Kirchen.

Sollten Sie dem SEPA-Lastschriftverfahren angeschlossen sein, werden wir den Betrag fristgerecht abbuchen.

Bürgermeisteramt
Gemeindekasse

Ärztlicher Notfalldienst

- **Efringen-Kirchen und alle Teillorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst Tel. 116117
- Zahnärztlicher Notfalldienst Tel. 0761 - 120 120 00
- Krankentransport Tel. 19 222
- für Kinder und Jugendliche
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des
St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der
diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder www.aponet.de Tel. 0800 00 22 8 33
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:
18.08.2024
Heinrich, Kandern Tel. 076 26 / 97 36 44
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden
erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder
zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28.**

Notrufnummern

- Polizei Tel. 110
- Feuerwehr und Rettungsdienst Tel. 112
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) Tel. 0761 19240

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) Tel. 0800 2767767
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) Tel. 07623 92-1818
- Wasser (Eigenbetrieb
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 80699
- Abwasser (Eigenbetrieb
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 942199

Pflege- und Beratungsdienste

- **Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- **Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- **Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wshell@gmx.de
- **Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke
Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für
demente Menschen und Angehörige
Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- **Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- **Fachdienst Kindertagespflege**
Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- **Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- **Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)

- **Deutsches Rotes Kreuz** Kreisverband Lörrach e.V.
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern. Tel.: 07621/-1515-0

- **Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0
Fax: 07621/16 23 23-19

- **Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121

- **Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und
Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22

- **Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst

- **Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene

- **Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**
kostenlose und anonyme Beratung,
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.

- **Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**
des Landratsamtes Lörrach
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142

- **Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-
und Lebensfragen**
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -

- **Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflugedienst-lebenszeit.de
www.pflugedienst-lebenszeit.de

- **Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflugedienst-rhein.de,
www.pflugedienst-rhein.de

- **Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de

- **Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- **Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

- **Öffnungszeiten • Information:**
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 22,40 Euro jährlich

Stellenangebot



Zur Beförderung von Kindergartenkindern mit unserem Kindergartenbus (9-Sitzer) aus den Ortsteilen Blansingen, Mappach und Welmlingen zu den Kindergärten Huttingen und Wintersweiler und zurück suchen wir zum 01.09.2024 einen/eine



Fahrer*in (m/w/d)

in Teilzeit mit derzeit gut 16 Stunden pro Woche.
Die Arbeitszeiten montags bis freitags
sind von 7:15 Uhr bis 9:00 Uhr
und von 11:40 Uhr bis ca. 13:10 Uhr.

Geringfügige Änderungen bei den Arbeitszeiten sind möglich, sodass deren genaue Festlegung vorbehalten bleibt.

Ihre Aufgaben sind:

- Abholen der Kindergartenkinder an den Sammelstellen in den Ortsteilen und Fahrt zu den einzelnen Kindergärten
- Rückfahrt der Kindergartenkinder von den einzelnen Kindergärten zu den Sammelstellen in den Ortsteilen

Wir erwarten:

- Einen gültigen PKW-Führerschein – Führerscheinklasse B
- Mindestens drei Jahre Fahrpraxis
- Sehr gute mündliche Deutschkenntnisse
- Absolute Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Gewissenhaftigkeit, Pünktlichkeit und Freundlichkeit
- Freude an dieser Arbeit in einem lebhaften Umfeld
- Einen freundlichen und wohlwollenden Umgang

Wir bieten:

- Eingruppierung gemäß TVöD, ggfs. unter Berücksichtigung der beim vorherigen öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe
- 1 Tag betrieblicher Zusatzurlaub
- Betriebsfeiern (Personalhock, Jahresfeier)
- Betriebsausflug innerhalb der Arbeitszeit
- Kostenfreie Nutzung der Mediathek, mit einem großen und vielfältigen Angebot
- Wöchentliches Sportangebot/Workout in netter abteilungsübergreifender Gruppe, Jobrad

Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen spätestens bis zum 20.08.2024 an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de.

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Tel.: 07628 806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.



Efringen-Kirchen liegt als südwestlichste Gemeinde Deutschlands im Zentrum des südlichen Markgräflerlandes, zwischen dem Rhein und den Vorbergen zum Schwarzwald. Sie ist eine Flächengemeinde und hat ca. 8.750 Einwohner, verteilt auf den Zentrallort sowie acht Teilorte. Die Lage der Gemeinde vor den Toren der Städte Basel, Weil am Rhein und Lörrach macht sie zu einem bevorzugten Naherholungsgebiet.



Die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Leitung für die Gemeindekasse (Kassenverwalter/in) (m/w/d)

einschließlich der Leitung (m/w/d) der Vollstreckungsstelle, unbefristet und in Vollzeit.

Der Aufgabenbereich umfasst die klassischen Tätigkeiten in einer Gemeindekasse (2-Personen-Kasse) i. S. der Gemeindekassenverordnung Baden-Württemberg mit folgenden **Aufgabenschwerpunkten:**

- Leitung der Gemeindekasse mit eigenverantwortlicher Erledigung und Überwachung der
- Kassengeschäfte sowie der Abwicklung des unbaren und baren Zahlungsverkehrs
- Erstellen von Tagesabschlüssen und des kassenmäßigen Jahresabschlusses
- Forderungsmanagement einschließlich Mahn-, Vollstreckungs- und Beitreibungswesen
- Liquiditätsplanung sowie Verwaltung von Rücklagen
- Erstellung der Statistiken im Kassenwesen
- Persönlicher und telefonischer Kundenkontakt
- Mitwirkung bei der Jahresabschlusserstellung

Eine Übertragung weiterer Aufgabengebiete und die endgültige Abgrenzung des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Wir bieten:

- Einen sicheren Arbeitsplatz auf einer unbefristeten Vollzeitstelle – ggfs. eventuell auch in Teilzeit mit mindestens 80% möglich oder in Absprache teilweise Homeoffice (< 20%)
- Je nach persönlichen Voraussetzungen eine Eingruppierung gemäß EG 9a TVöD, bei entsprechender Voraussetzung Berücksichtigung der beim vorherigen öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe sowie die Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe
- 30 Tage Urlaub sowie 1 Tag Sonderurlaub pro Jahr
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zusatzleistungen wie attraktive JobRad-Konditionen, betriebliches Gesundheitsmanagement, kostenlose Nutzung der Mediathek Efringen-Kirchen und vieles mehr

Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) mit einschlägiger Berufserfahrung im Kassenbereich oder die Qualifikation als Verwaltungsfachwirt/in (Angestellten-Prüfung II) (m/w/d) oder eine vergleichbare Qualifikation
- Ein hohes Maß an Sorgfalt, Verantwortungsbewusstsein, Diskretion und Einsatzfreude
- Selbständige und strukturierte, aber auch teamorientierte Arbeitsweise
- Den versierten Umgang mit der EDV - es ist die Finanzsoftware SAP NKHR-SMART im Einsatz



- Hohe Interaktions- und Kommunikationsfähigkeit - auch in Konfliktsituationen
- Rechtssichere Anwendung des allgemeinen Verwaltungs-, Kommunal- sowie Verwaltungsvollstreckungsrechts

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, die Sie bitte bis zum 04.09.2024 an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen senden oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de.

Für Auskünfte stehen Ihnen Frau Wenk, Rechnungsamtsleiterin, (Tel.: 07628 806-310) oder Frau Kilchling, Gemeindekasse (Tel.: 07628 806-307), gerne zur Verfügung. Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.



Efringen-Kirchen liegt als südwestlichste Gemeinde Deutschlands im Zentrum des südlichen Markgräflerlandes, zwischen dem Rhein und den Vorbergen zum Schwarzwald. Sie ist eine Flächengemeinde und hat ca. 8.750 Einwohner, verteilt auf den Zentralort sowie acht Teilorte. Die Lage der Gemeinde vor den Toren der Städte Basel, Weil am Rhein und Lörrach macht sie zu einem bevorzugten Naherholungsgebiet.



Die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen/eine

Mitarbeiter/in für die Gemeindekasse (m/w/d)

befristet als Elternzeitvertretung bis zum 31.03.2025 mit einem Beschäftigungsumfang von 80% bis 100 %.

Der Aufgabenbereich umfasst die klassischen Tätigkeiten der Kassensachbearbeitung in einer Gemeindekasse (2-Personen-Kasse) i. S. der Gemeindekassenverordnung Baden-Württemberg mit folgenden **Aufgabenschwerpunkten**:

- Erledigung aller gängigen Kassengeschäfte sowie die Abwicklung des unbaren und baren Zahlungsverkehrs
- Erstellen von Tagesabschlüssen
- Stammdatenpflege der Geschäftspartnerbuchhaltung
- Persönlicher und telefonischer Kundenkontakt
- Mitarbeit im Forderungsmanagement/Mahnwesen

Eine Übertragung weiterer Aufgabengebiete und die endgültige Abgrenzung des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe
- Einen befristeten Arbeitsplatz im Rahmen einer Elternzeitvertretung bis zum 31.03.2025
- Eingruppierung in die EG 8 TVöD, bei entsprechender Voraussetzung Berücksichtigung der beim vorherigen öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe sowie die Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- 30 Tage Urlaub sowie 1 Tag Zusatzurlaub
- Zusatzleistungen wie ein betriebliches Gesundheitsmanagement, kostenlose Nutzung der Mediathek Efringen-Kirchen und vieles mehr

Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) oder eine vergleichbare Qualifikation aus dem kaufmännischen Bereich
- Ein hohes Maß an Sorgfalt, Verantwortungsbewusstsein und Diskretion
- Strukturierte und teamorientierte Arbeitsweise
- Einen versierten Umgang mit der EDV

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, die Sie bitte bis zum 25.08.2024 an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen senden oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de.

Für Auskünfte stehen Ihnen Frau Wenk, Rechnungsamtsleiterin, (Tel.: 07628 806-310) oder Frau Kilchling, Gemeindekasse (Tel.: 07628 806-307), gerne zur Verfügung. Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.



Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Ordnungsamt wegen Urlaub geschlossen

Aufgrund von Urlaub ist das Ordnungsamt in der Zeit **vom 08.08.2024 bis einschließlich 23.08.2024** nicht besetzt.

Wir bitten um entsprechende Beachtung.

Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen

FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



Für Sie im Monat Juli 10 Mal im Einsatz:

- 05.07.2024, 18:30 Uhr, Istein, First Responder im Einsatz
- 10.07.2024, 17:58 Uhr, Maugenhard, Technische Hilfeleistung Verkehrsunfall, eine Abteilung im Einsatz
- 16.07.2024, 20:19 Uhr, Istein, Gasgeruch, eine Abteilung im Einsatz
- 17.07.2024, 08:53 Uhr, Efringen, Brandeinsatz, Flächenbrand, eine Abteilung im Einsatz
- 17.07.2024, 16:04 Uhr, Egringen, Technische Hilfeleistung Fahrbahn reinigen, eine Abteilung im Einsatz
- 18.07.2024, 17:35 Uhr, Istein, Personen in Gewässer, 3 Abteilungen im Einsatz
- 19.07.2024, 19:27 Uhr, Egringen, Brandeinsatz, Flächenbrand, eine Abteilung im Einsatz
- 27.07.2024, 03:18 Uhr, Huttingen, Brandeinsatz, Brandnachschauf, eine Abteilung im Einsatz
- 29.07.2024, 12:52 Uhr, Istein, Gasgeruch, eine Abteilung im Einsatz
- 29.07.2024, 13:35 Uhr, Istein, Gasgeruch, eine Abteilung im Einsatz

Gesamt: 1 First Responder Einsatz, 3 Brandeinsätze, 6 Hilfeleistungseinsätze, 24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!

Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage. www.ffw-efringen-kirchen.de

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen
 Gez. Bärbel Keller
 Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Efringen-Kirchen
 Abteilung Öffentlichkeitsarbeit

MITTAGSTISCH



Mittagstisch für **alle Seniorinnen und Senioren** aus Efringen-Kirchen, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 20.08.2024**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan:

Menü

zupbe und Dessert
 und rote Beete
 und Kartoffelsalat
 nach süßsaurer Marinade

Abgelesen wird um 12 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle.
 Ihre Bestellung nimmt die **Freitag, 16.08.2024, 12 Uhr**,
 Adressänderung, unter der Tel. Nr. 806-299, gern entgegen.

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN



Sprechstunde der Bürgermeisterin

Die Bürgersprechstunde wechselt monatlich den Ortsteil. Wann die Bürgersprechstunde in Ihre Nähe kommt, entnehmen Sie folgender Übersicht:

| Termin | Ortsteil |
|----------------------|--------------------|
| 11. September | Egringen |
| 10. Oktober | Blansingen |
| 21. November | Mappach/Maugenhard |
| 12. Dezember | Efringen-Kirchen |

Ich lade Sie herzlich hierzu ein. Melden Sie sich bitte vorab im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201), um einen Termin für ein Einzelgespräch zwischen 17:00 und 19:00 Uhr zu vereinbaren. Ab 19:00 Uhr besteht die Gelegenheit zu einem offenen Austausch.

Gerne können Sie auch außerhalb der offiziellen Sprechstunde einen Termin im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201) unter Nennung Ihres Themas vereinbaren oder Sie können auch gerne zur offenen Sprechstunde „Chömmet iine“ am Freitagvormittag im Rathaus vorbeischaun.

Die offene Sprechstunde der Bürgermeisterin am Freitagvormittag entfällt jedoch am **09. August 2024**.

Ihre Bürgermeisterin
 Carolin Holzmüller

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

| | |
|------------|-------------|
| Montag | geschlossen |
| Dienstag | 14 – 18 Uhr |
| Mittwoch | 9 – 13 Uhr |
| Donnerstag | 14 – 19 Uhr |
| Freitag | 9 – 13 Uhr |
| | 14 – 18 Uhr |
| Samstag | 10 – 13 Uhr |

Öffnungszeiten während der Schulferien

Die Mediathek hat während der Schulferien zu den üblichen Zeiten geöffnet.

Im Rahmen des Sommerferien-Leseclubs **Heiß auf Lesen** sind die teilnehmenden Kinder herzlich eingeladen, vorbeizukommen und sich mit neuen Büchern zu versorgen.

DVD-Aktion

Während der Schulferien gibt es wieder die Aktion **Drei für Zwei**, das bedeutet, dass drei DVDs zum Preis von zwei Euro entliehen werden können.

Die Leihfrist beträgt vier Wochen
 Ihr Team der Mediathek

bwlv Fachstelle Sucht

OFFENE SPRECHSTUNDE - immer donnerstags von 15:00 bis 16:30 Uhr in der Fachstelle Sucht, Tumringerstr. 229, 79539 Lörrach besteht das Angebot für eine kurze Einzelberatung **ohne** Terminvereinbarung. Bei weiterem Bedarf kann dann ein Folgetermin vereinbart werden.

Unser fachlicher Schwerpunkt liegt auf den legalen Substanzen. Dazu zählen Medien, Nikotin, Glücksspiel, Alkohol und Medikamente. Wir unterliegen der Schweigepflicht und beraten auf Wunsch auch anonym.

Für Beratungen zu einem anderen Termin erreichen Sie uns unter 07621/1623490.

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie

schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Ein Badezimmer Spiegelschrank, (kein Plastik) gut erhalten. Maße: B= 64 cm, H= 70 cm, T= 30 cm mit Beleuchtung
- 2 gut erhaltene Küchenstühle aus Holz
Tel.: 07628/94 20 40

LANDFRAUEN BEZIRK LÖRRACH

Einladung zum BezirksLandfrauenausflug

Hiermit möchten wir Euch herzlich zu unserem Bezirkslandfrauenausflug **am Montag, den 23. September 2024 nach Bonndorf** einladen.

Ablauf / Programm:

- **7:00 Uhr Abfahrt** – Renk Busservice, Reibmattenstraße 2 in Eimeldingen
- **ca. 9:00 Uhr Ankunft in Bonndorf - Wellendingen** in der **Blattert Mühle**

Im Kornhaus-Café genießen wir bei einem Frühstück die ersten hausgemachten Leckereien der Backstube

- **10:00 Uhr Führung durch das Kornhaus** mit dem Inhaber Daniel Blattert (ca. 2 Stunden)
- **13:45 Uhr Fahrt nach Bonndorf** in den Japanischen Garten.

Dort wird uns Karola Morath, eine ortsansässige Landfrau, einen kleinen Einblick in die Geschichte des Gartens geben.

- **ca. 15:00 Uhr Rückfahrt nach Bamlach**
- **ca. 17:00 Uhr Ankunft & gemeinsames Abendessen im Gasthaus Storchen**
- **Rückkehr in Eimeldingen im Hof Renk ca. 19.30 Uhr**

Der Unkostenbeitrag für den Ausflug (Busfahrt, Frühstück & Kornhaus / Mühlenführung) beträgt 40,00 € pro Person. Bitte beachtet, dass die Anmeldung verbindlich ist und bei kurzfristiger Absage trotzdem ein Teilbetrag fällig wird.

Anmeldung bis spätestens 08. September 2024 bei Bärbel Ganter – Tel. 07628/8238.

Wir freuen uns auf einen tollen und erlebnisreichen Tag mit Euch!

Bärbel Ganter
Bezirksvorsitzende

LANDRATSAMT LÖRRACH

AUSSCHREIBUNG

09.08.2024

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Efringen-Kirchen, Gewinn: Eckberg
Flst.Nr.: 7283, Fläche: 1013 m², Nutzung: Dauergrünland
Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter

Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Lörrach, Palmstraße 3, 79539 Lörrach bis zum 06.09.2024 schriftlich mitteilen. Diese Ausschreibung finden Sie auch online unter <https://www.loerrachlandkreis.de/de/Service-Verwaltung/Fachbereiche/Landwirtschaft-Naturschutz/Aktuelles>

Wenn Sie keinen Gemeinsamen Antrag stellen, fügen Sie Ihrem Angebot bitte Ihren aktuellen Bescheid der Berufsgenossenschaft bei, aus dem die von Ihnen bewirtschafteten Flächen hervorgehen. Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: 8481.02 / 3130 GV-2024-0535

POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG



Die Polizei informiert

Aktuell viele Diebstähle aus Pkw

Sehr ärgerlich! Man verlässt den Pkw nur für einen kurzen Moment, **schließt nicht ab** und schon ist es passiert – **Wertsachen werden aus dem offenen Auto entwendet.**

Derzeit passieren auffällig viele Straftaten dieser Art. Täter nutzen den Moment, in dem der Pkw unverschlossen abgestellt wird. In nur wenigen Sekunden suchen die Täter nach Wertsachen und entwenden diese.

DESHALB:

Schließen Sie Ihr Fahrzeug ab, auch wenn Sie dieses nur für kurze Zeit verlassen. Es ist sehr ärgerlich, wenn neben Geld und Wertsachen auch noch Ihre Ausweispapiere entwendet werden.

Wir möchten, dass Sie sicher leben
Ihr Polizeipräsidium Freiburg

TIERSCHUTZVEREINE WEIL AM RHEIN / LÖRRACH



Tierschutzverein
Weil am Rhein e.V.
Am Sohleck 18
79576 Weil am Rhein

Tel 07621 – 7 11 12
Fax 07621 – 77 07 14
www.tierschutzverein-weil.de
mail@tierschutzverein-weil.de

Der Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. lädt ein zum Flohmarkt

Der gesamte Erlös des Flohmarkts geht an den Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. (Emma-Paolini-Tierheim)

Samstag, 17. August 2024 von 10 – 12.30 Uhr
Engetalstr. 33, Efringen-Kirchen (Ortsteil Efringen)

mit Termin, mail: conrad-efringen@t-online.de /
Tel. 07628 2895

Auf unserem Flohmarkt finden Sie

- 2 Gartenstühle + 2 Hocker Kettler "Gallien" Schachtrainer Kasparov inkl. Lehrbuch, Anleitung, Netzteil etc.**
- 1 Glasvitrine mit Innenbeleuchtung und 3 Glastablaren**
- 2 Beistelltische mit Rollen weiss von Ikea**
- 1 Holzregal für Wand oder frei stellen, massiv, stabil, 2,38 m**

Eigenwilliges, Kurioses, Taschen, Dekoration, Vasen, Gläser, Geschirr, Puzzles, Bücher, Spiele für Kinder & Erwachsene, Bilder & Bilder-Rahmen, Modeschmuck, Tischtücher, Tabakpfeifen, Schallplatten, Hausgemachte Marmeladen, Handgestrickte Socken für Jung & Alt, Baby-Finkli, u.v.m.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Kirchennachrichten

EV. CHRISCHONAGEMEINDE „MITTENDRIN“

Mittendrin

Am **18. & 25. August** finden bei uns keine Gottesdienste statt. Wir wünschen eine gesegnete Ferienzeit!

Kleingruppen

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Kleingruppen bei unterschiedlichen Familien zusammen. Auskünfte zu unseren Veranstaltungen und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter www.chrischona-efringen.de

Schauen Sie gerne bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie.

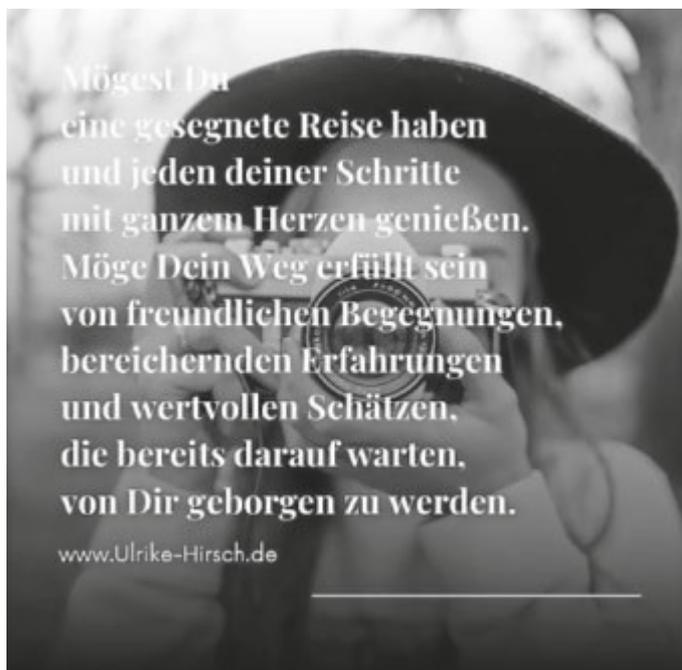
Herzliche Grüße und Gottes Segen.

Ihre Evang. Chrischonagemeinde „Mittendrin“

Efringen-Kirchen, Basler Str. 21

info@chrischona-efringen.de /

Instagram: @mittendrin_efringen_kirchen



EVANG. PFARRAMT

Kirchengemeinde Blansingen
Kirchengemeinde Kleinkems
Kirchengemeinde Welmlingen

Gottesdienste:

Sonntag 18.08.2024

10:30 Uhr Gottesdienst im Kirchsaal des Albert-Schweitzer Hauses in Bad Bellingen

Mittwoch 21.08.2024

15:30 Uhr Gottesdienst im Schloß Rheinweiler

Sonntag 25.08.2024

10:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Blansingen

Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage:
www.evangelisch-im-rebland.de

Büro Öffnungszeiten:

Freitag, den 16. August 2024

09:00 bis 11:30 Uhr Büro Stunde

Donnerstag, 22. August 2024

09:00 bis 11:30 Uhr Büro Stunde

Freitag, den 23. August 2024

09:00 bis 11:30 Uhr KEINE Büro Stunde

*** In der Zeit vom 26. August bis 08. September wird das Pfarrbüro nicht besetzt sein ***

Sie können uns unter Telefon 07635 – 822 037 gerne eine Nachricht auf den Anrufbeantworter sprechen – bitte beachten Sie dass dieser nur zu den Bürozeiten abgehört wird.

Per Email erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de

Sprechzeiten & Urlaub:

- **Diakonin Anna Wollesen** (Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien)
Sprechzeit nach Vereinbarung unter Tel. 0151/ 51915416

- **Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger)**
ist in der Zeit vom 12. August bis 01. September im Urlaub

bis 24. August wenden Sie sich in seelsorgerischen Angelegenheiten

für Bad Bellingen bitte an Frau Antje Böttcher – Telefon: 07621-12615 oder 0160-9795718

für Blansingen/Welmlingen und Kleinkems bitte an Herr Gnädinger – Telefon: 07626-1819

und ab 25. August bis 01. September an:

für Bad Bellingen & Blansingen/Welmlingen und Kleinkems bitte an Herrn Pfarrer Alexander Stavnichuk – Telefon 07628/372

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. PFARRAMT

Kirchengemeinde Efringen-Kirchen
Kirchengemeinde Huttingen
Kirchengemeinde Istein

Gottesdienste und Termine

Samstag, 17. August 2024

14:00 Uhr Traugottesdienst in der Christuskirche

Sonntag, 18. August 2024 12. So. n. Trinitatis

Keine Gottesdienste in Efringen-Kirchen

Wir laden zu folgenden Gottesdiensten ein:

10:30 Uhr Bad Bellingen (Präd. Tausendfreund)

10:30 Uhr Wintersweiler (Präd. Gnädinger)

Sonntag, 25. August 2024 13. So. n. Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

(Prädin. Beer-Kuhner)

Sonntag, 1. September 2024 14. So. n. Trinitatis

Keine Gottesdienste in Efringen-Kirchen

Wir laden zu folgendem Gottesdienst ein:

10:00 Uhr Gottesdienst im Festzelt in Egringen (Pfr. Braukmann)

Samstag, 7. September 2024

14:00 Uhr Traugottesdienst in der Christuskirche

Sonntag, 8. September 2024 15. So. n. Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst in der Lutherkirche

Donnerstag, 12. September 2024

09:00 Uhr Seniorenfrauennachmittag trifft sich zum z'Nüni im ev. Gemeindehaus

Öffnungszeiten Pfarrbüro – Pfarrbüro nicht besetzt

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeit können Sie uns eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de). **Vom 8. August bis einschließlich 19. August ist unsere Sekretärin nicht im Dienst, Pfr. Stavnichuk ist in dieser Zeit erreichbar.**

Sie erreichen ihn persönlich per E-Mail unter alexander.stavnichuk@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter der Pfarramtsummer 07628/372.

Ferien im Gemeindehaus

Bis einschließlich 8. September sind auch im Gemeindehaus Sommerferien. In dieser Zeit finden keine Gruppenstunden statt. Wir bitten um Beachtung.

Überbleibsel ökumenischer Gottesdienst

Beim Gottesdienst am 21. Juli in der Christuskirche ist eine Kunststoffschüssel mit grünem Deckel übriggeblieben. Diese kann gerne zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgeholt werden.

Neu! Ein Gesprächsangebot unseres evangelischen Orts Pfarrers

Wir möchten als Kirchengemeinde für Sie ansprechbar und erlebbar sein. Ihnen liegt etwas auf der Seele? Sie wünschen sich ein offenes Ohr? Sie kennen jemanden, der gerne besucht werden möchte?

Unser Ortspfarrer Alexander Stavnichuk nimmt sich gern Zeit für ein seelsorgerliches Gespräch.

Wenn Sie einen Besuch (oder ein Hausabendmahl) wünschen, dann melden Sie sich bitte im Pfarramt unter der Telefonnummer 07628/372 (außerhalb der Bürozeiten bitte auf den AB sprechen) oder per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de.

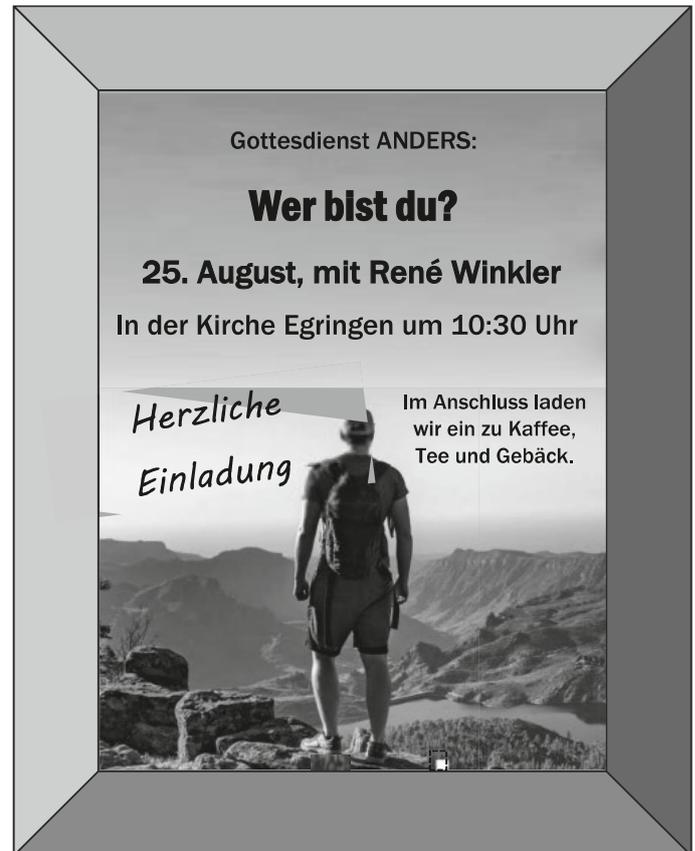
Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.evangelisch-im-rebland.de.
Herzliche Grüße

Ihr Pfarrer Dr. Alexander Stavnichuk, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

Egringen
Mappach
Wintersweiler

EVANG. KIRCHENGEMEINDE**Gottesdienste****Sonntag, den 18. August 2024**

10:30 Uhr Wintersweiler Gottesdienst
Präd. F. Gnädinger

**Pfarramt****Urlaub**

Vom 05. – 20. August ist das Pfarramt nicht besetzt. In dringenden Fällen wenden Sie sich in dieser Zeit bitte per Mail an Pfr. Braukmann unter: martin.braukmann@kbz.ekiba.de

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per E-Mail. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

**EVANG.
REBLANDGEMEINDE**
Gottesdienst**Sommerpause von 18.08. – 1.09.2024**

Den nächsten Gottesdienst feiern wir am 08.09.2024.

Besuchen sie auch unsere Homepage
www.reblandgemeinde.de

Bei allen Nachfragen :

Achim Patzelt, 07628-9502930

Christoph Grether, 07621-4207200

Wir wünschen allen eine erholsame und gesegnete Ferienzeit und freuen uns sie nach der Sommerpause wieder begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



Seelsorgeteam

Leiter: Pfarrer Joachim Giesler

Tel. (07621) 422 339 – 0
j.giesler@kath-kirche-loerrach.de

Kooperator Pfarrer Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34
m.karl@kath-kandern-istein.de
Sprechstunde von Pfr. Karl immer Dienstags von 16:00 – 17:30
Uhr in Istein

Diakon im Nebenberuf

Dr. Michael Kiffe

Tel. (07628) 940 994
m.kiffe@kath-kandern-istein.de

Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese

Monika Meier

Tel. (07628) 950 34 69
m.meier@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34
Büro Mo 16:00 – 18:00 Uhr und Mi 10:00 – 12:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47
Büro Di 10:00 – 12:00 Uhr und Do 16:00 – 18:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

17. Aug. Samstag der 19. Woche im Jahreskreis

Marzell 18:00 h Festgottesdienst zum Patrozinium
mit Kräuterweihe (Pfarrer Winfried
Wehrle) Anschl. Stehempfang, 70
Jahre Marzell

18. Aug. 20. Sonntag im Jahreskreis

Istein 10:00 h Wortgottesfeier mit Kommunion-
austeilung und Kräuterweihe
(Vera Stächlin & Michael Kiffe)

20. Aug. Dienstag der 20. Woche im Jahreskreis

Istein

21. Aug.

Kandern

24. Aug.

Huttingen

25. Aug.

Kandern 18:00 h
09:00 h
09:30 h
18:00 h
10:00 h Hl. Messe

Mittwoch der 20. Woche im Jahreskreis

Rosenkranzgebet
Hl. Messe

Samstag Hl. Bartholomäus, Apostel

Vorabendmesse

21. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Messe

Urlaub von Pfarrer Karl: Pfarrer Karl ist vom 29. Juli bis zum
18. August 2024 in Urlaub.

Eine Urlaubsvertretung gibt es dieses Jahr leider nicht.

In seelsorgerlichen Notfällen wenden Sie sich bitte an das
Pfarrbüro in St. Bonifatius in Lörrach, Tel. 07621-4223390,
pfarrbuero@kath-kirche-loerrach.de.

Die Sonntagsgottesdienste finden zu den gewohnten Zeiten
statt, teilweise als Wortgottesfeier mit Kommunionaustei-
lung. Wochentaggottesdienste laut Gottesdienstordnung.

Einladung zu den „Summerzitt“ Gottesdiensten in St. Mi- chael - Istein während der Urlaubszeit!

Im wunderschönen Monat August lädt St. Michael Istein her-
zlich zu unseren besonderen Sommergottesdiensten ein. Ob
Sie Trost, Gemeinschaft oder einen Moment der Besinnung
suchen – unsere Türen stehen Ihnen offen. Hier ist ein Über-
blick über unsere geplanten Veranstaltungen:

Sonntag, 18. August 2024, um 10:00 Uhr:

- **Thema:** Einsamkeit & Gemeinschaft
- **Schriftstelle:** Johannes 6, 51-58
- **Besondere Aktivität:** Starten Sie den Tag vor dem Gottesdienst
mit einem „Z'Nüni“ – einem leckeren Morgensnack (ab 9 Uhr).

Diese Gottesdienste bieten eine friedliche Auszeit vom hektischen
Alltag und schaffen Raum für Besinnung und Gemein-
schaft. Ob Sie ein regelmäßiges Mitglied unserer Gemeinde
sind oder als Besucher auf der Suche nach spiritueller Berei-
cherung – wir heißen Sie herzlich willkommen.

Markieren Sie sich diese Termine im Kalender und seien Sie
bei unseren inspirierenden Gottesdiensten dabei. Wir freuen
uns darauf, diese besonderen Momente mit Ihnen zu teilen!

St. Michael - Istein

Paul-Sättele-Weg 2

79588 Efringen-Kirchen

Anfragen an: Diakon Dr. Michael Kiffe; m.kiffe@kath-kan-
dern-istein.de

Krankenkommunion

Wer die Krankenkommunion gebracht haben möchte oder je-
mand weiß, der sie gerne hätte, kann sich im Pfarrbüro melden.

Kirchenchorproben Kandern und Istein:

Ökum. Kirchenchor Kandern: Sommerpause von 29.07. –
30.08.2024

Kirchenchor Istein: Sommerpause von 29.07. – 30.08.2024

Walk & Talk Termine:

Wir haben bis Ende August Sommerpause. Freuen uns dann
auf neue Termine.

Auskunft geben gerne: B. Dörner (07626) 97 07 37, E. Grebenar
(07626) 60 148, M. Argast (07626) 848618

Bibelteilen in Kandern

Zum Thema „Wie sollen wir leben“ findet in Kandern jeden
ersten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr im Clemensaal
ein Bibelteilen zur Bergpredigt (Matthäus 5-7) statt. *Im August
fällt das Bibelteilen aus.*

7. Abend: 05. September 2024 um 19:00 Uhr – Vom Fasten,
Schätze sammeln und Sorgen (MT 6, 16-34)

Sammlung für den Lörracher Tafelladen:

Nach wie vor werden in den katholischen Kirchen Kandern und Istein für den Lörracher Tafelladen haltbare Lebensmittel sowie Hygieneartikel gesammelt.

Sie können täglich in der Kirche in dem bereitgestellten Korb abgelegt werden. Geldspenden sollten direkt an den Tafelladen überwiesen werden.

Wiesenfest: Zusammen Kommen – Zusammen Feiern 28.09.2024

Unter dem Motto: „Zusammen Kommen – Zusammen Feiern auf dem Wiesenfest“ findet am Samstag, den 28.09.2024, von 12:30 – 19:00 Uhr in Schönau in der neuen Mehrweckhalle ein Begegnungstag der neuen Kirchengemeinde Wiesental-Dreiländereck statt.

An Diesem Tag feiern wir die Unterzeichnung der Gründungsvereinbarung auf dem Weg zu unserer neuen gemeinsamen Pfarrei und geben Raum für Begegnung und gegenseitiges Kennenlernen.

In vielen verschiedenen Workshops wird die Pfarrei Wiesental-Dreiländereck vorgestellt. Wir feiern zusammen einen Gottesdienst und haben die Gelegenheit, Zeit miteinander zu verbringen und uns gegenseitig kennenzulernen. **Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Adresse:

Mehrweckhalle Schönau, Brand 36, 79677 Schönau im Schwarzwald

Veranstalter:

Dekanatsverband Wiesental

Turmstrasse 2

79539 Lörrach

Telefon: 07621- 16 22 790

sekreteriat@dekanat-wiesental.de

<http://www.dekanat-wiesental.de>

Ansprechpartner: Wibke Rombach, Andrea Kohl, Matthias Wößner

Pfarrausflug am Samstag, 12.10.2024

Der Pfarrausflug der Kath. Kirchengemeinde Kandern-Istein führt dieses Jahr zum Isenheimer Altar nach Colmar und zuvor nach Issenheim zum Standort des ehemaligen Antoniterklosters, um die Geschichte des Altars zu verstehen.

Anmeldung ist ab sofort bis zum 01.10.2024 möglich, der Platz ist begrenzt. Die detaillierten Informationen finden Sie auf einem Flyer in unseren Kirchen in Kandern, Istein und Huttingen oder können im Pfarrbüro angefordert werden. Auch kann Ihnen Peter Kühn, Kandern, 07626 8440, Auskunft geben. Kosten für Fahrt und die Führungen: 40 €/Person (im Voraus per Überweisung zu bezahlen)

Termin: Samstag, 12. Oktober 2024

Buszustieg Kandern: 8:00 Uhr Busbahnhof Kandern

Buszustieg Istein: 8:20 Uhr Rathaus Istein

- Fahrt ins Elsass nach Issenheim (deutsch: Isenheim) zum ehemaligen Antoniterkloster, Maison Saint-Michel
- Führung auf dem Gelände des ehemaligen Antoniterklosters und Besuch des dortigen Museums
- Gemeinsames Mittagessen auf eigene Rechnung: Maison Saint-Michel
- Weiterfahrt nach Colmar
- Kleine Stadtführung in Colmar
- Musée Unterlinden in Colmar: Isenheimer Altar

Ankunft Istein: geplant ca. 18:30 Uhr Rathaus Istein

Ankunft Kandern: geplant ca. 19:00 Uhr Busbahnhof Kandern

Engeladen sind alle, die Interesse haben, nicht nur Mitglieder der Kath. Kirchengemeinde.

Pfadfinderstamm St. Katharina Kandern, Blockhütte kath. Kirche

Wölflinge (7-10 Jahre): Mittwochs, 18:00 bis 19:30 Uhr

Jungpfadfinder (11-14 Jahre): Dienstags, 18:00 bis 19:30 Uhr

Pfadfinder (15-16 Jahre): derzeit keine Gruppenstunden

Rover (17-20 Jahre): derzeit keine Gruppenstunde

Achtung: In den Sommerferien von 22.07. bis 07.09.2024 finden keine Treffen statt.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und eine gute Woche. Ihr Kooperator Pfr. Martin Karl und Team

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



Urlaub

In der Zeit **vom 12. August bis zum 30. August 2024** bleibt die Ortsverwaltung wegen Urlaub geschlossen.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit bei Fragen und dringenden Angelegenheiten an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße

Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. BLANSINGEN



Altpapiersammlungen

Die nächste Straßensammlung findet am **17. August** statt. Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Telefonbücher, Kataloge Schreib- und Schnipselpapier.

Keine Kartonagen, Braunkuverts und Papiertragetaschen. Bitte stellen sie ihr Papier mit Schnur gebündelt ab 08:00 Uhr am Straßenrand bereit.

Wir nehmen ihr "ungebündeltes" Altpapier am **Samstag, 07. September** zwischen 10:00 Uhr und 11:30 Uhr am Feuerwehrhaus entgegen.

Zusätzliche Termine für die Bringsammlung 2024 sind: 05. Oktober, 07. Dezember

Für Ihre Unterstützung ein herzliches Dankeschön. Ihre Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen

150 Jahre Feuerwehr Blansingen

Die Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen bedankt sich bei allen Besuchern, Sponsoren und Spendern unseres Blaulicht Wochenendes anlässlich unseres 150-jährigen Jubiläums. Ein Dank gilt der großen Mehrheit der Anwohner für ihr Verständnis der Straßensperrungen und der 2-tägigen Ge-

räuschkulisse des Festes. Bedanken wollen wir uns auch für die Unterstützung durch die Mitarbeiter des Werkhof Efringen-Kirchen, den freiwilligen Helfern aus dem Dorf, Ortsvorsteherin Andrea Wahler, Andreas Weiß aus Huttingen, der Guggemusik Zieefägge, dem Schäferhundeverein Blansingen, Landfrauen Blansingen, Bierbrunnenteam Istein, Feuerwehr Istein, Castel Hill Piepers Badenweiler und dem Tutti Huttige.

Auch den Kameraden der Altersmannschaft Blansingen, den aktiven Kameraden der Abt. Blansingen, sowie den Blansinger Jugendfeuerwehrkameraden sei ein herzliches Dankeschön für ihren Einsatz beim Auf- und Abbau und der Unterstützung während des Festverlaufes gesagt.

Wir danken den ausführenden Abteilungen Egringen, Huttingen, Mappach und Welmlingen für ihre Leistung an unserer Schauübung und den zahlreichen Zuschauern für ihr Interesse und ihren Applaus.

Auch allen Feuerwehren die an der Fahrzeugschau teilgenommen haben und dem First Responder Efringen-Kirchen für ihre tollen Vorführungen für Klein und Groß sei an dieser Stelle gedankt.

„Feuerwehr zum Anfassen“ begeisterte und wurde rege angenommen

Es war Dank allen ein tolles Fest und unserem 150 jährigen Jubiläum gerecht.

Gott zu Ehr, dem nächsten zur Wehr.

Festausschuss 150 Jahre
Feuerwehr Blansingen

Festschriften

Es sind noch wenige Festschriften vorhanden, die zum Druckpreis von 10 Euro bei m.geugelin@gmx bestellt oder direkt bei Markus Geugelin in Blansingen abgeholt werden können. „D Schnellere isch in dem Fall d Gschwindere“.

Vorankündigung

Am **Sonntag den 20.10.2024** findet um **10 Uhr** in Blansingen, zum Abschluss unserer Jubiläumsfeierlichkeiten in 2024, die alljährliche Viererübung der Engetalwehren Huttingen, Wintersweiler, Welmlingen und Blansingen statt. Im Anschluss werden alle teilnehmenden Abteilungen den Herbsthock der Blansinger Landfrauen in der Wolfer Halle besuchen. Schon jetzt möchten wir sie bitten sich diese beiden Veranstaltungen in ihren Kalender einzutragen und vorzumerken.

Mit kameradschaftlichen Grüßen
Markus Geugelin
Abt.- Kdt. Feuerwehr Efringen-Kirchen / Blansingen

Vereinsnachrichten

LANDFRAUEN BLANSINGEN

Einladung zum BezirksLandfrauenausflug

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein
→ unter Landfrauen Berzirk Lörrach

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

Jahreshauptversammlung



SAMUEL KOCH UND FREUNDE

herzliche Einladung zu unserer
Jahreshauptversammlung.

Donnerstag, 29. August 2024, 17:00 Uhr.

Wir werden die Sitzung als Video-/Telefonkonferenz durchführen.

Tagesordnung

- Begrüßung
- Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer
- Bericht des Vorstands
- Entlastung des Vorstands
- Wahlen 1. + 2. Vorstand, Kassenwart
- Projekte und Aktionen 2024/2025
- Verschiedenes
- Wünsche und Anträge

Anträge der Mitglieder bitte bis 21. August 2024 an den Vorstand einreichen.

Christoph Koch, Vorstand

LANDFRAUEN EFRINGEN-KIRCHEN



Einladung zum BezirksLandfrauenausflug

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein
→ unter Landfrauen Berzirk Lörrach

Infos vor der Sommerpause

→ siehe unter Egringen
→ unter Landfrauen Egringen-Efringen-Kirchen

FÖRDERVEREIN DES TUS EFRINGEN-KIRCHEN



Ergebnisse:

1.Mannschaft

TuS Maulburg – TuS Efringen-Kirchen
Tore: 2x A. Herbst

3:2

Vorschau:

Sa. 17.08.2024

16:00 Uhr Damen

VFB Mettenberg – SG Rebland

18:00 Uhr 3.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – Spvgg Markt-Eimeldingen 2

So. 18.08.2024

12:30 Uhr 2.Mannschaft
 TuS Efringen-Kirchen – SV Schwörstadt
 15:00 Uhr 1. Mannschaft
 TuS Efringen-Kirchen – FC Hausen
 17:00 Uhr Damen
 SG Rebland – SC Eichstetten (in Binzen)

Do. 22.08.2024

19:30 Uhr 2.Mannschaft
 SV Liel-Niedereggene – TuS Efringen-Kirchen

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

EGRINGEN**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****Vereinsnachrichten****LANDFRAUEN EGRINGEN****Einladung zum BezirksLandfrauenausflug**

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein
 → unter Landfrauen Bezirk Lörrach

Liebe Landfrauen und Interessierte,
 heute ein paar kurze Infos vor der Sommerpause.

VOLLEYBALL – TURNIER der Landjugend Egringen

Die Landjugend Egringen feiert am Wochenende vom 31.08. – 01.09.2024 ihr 75-jähriges Jubiläum. Während ihrem Jubiläumsfest veranstalten sie ein Volleyball – Gruppenturnier und laden umliegende Vereine zur Teilnahme ein. Die Landfrauen würden auch gerne eine Gruppe anmelden, aber dazu bräuchten sie mindestens 5 Teilnehmerinnen. Vermutlich sind 1 – 2 Trainingseinheiten im Vorfeld für das Zusammenspiel nötig. Das Turnier findet hauptsächlich am Samstag, 31.08. 2024 statt. Die Finalspiele sind dann am Sonntagnachmittag 01.09.2024.

Wer also Zeit und Lust hat hier mitzuspielen, darf sich gerne telefonisch bei Bärbel Müller unter der Tel.Nr. 07628 / 8277 melden.

Anmeldeschluss ist der 15.08.2024.

Gymnastikkurs ab Oktober

Die Gymnastik – Probestunde im Juli war sehr positiv und wir konnten Frau Sonja Kurras aus Haltingen als Kursleiterin gewinnen. Die regelmäßige Gymnastikstunde startet am 01.10.2024 immer dienstags von 19 – 20 Uhr in der Schulturnhalle in Egringen. Kursgebühren würden wir in 10er – Blöcken abrechnen
 Mitglieder bezahlen 30,-€ / 10er Block
 Nichtmitglieder 50,-€ / 10er Block
 Wir würden uns sehr freuen, wenn sich wieder eine neue Gymnastik – Turngruppe zusammenfindet.
 Anmeldungen sind schon möglich bei Bärbel Müller unter der Tel.Nr. 07628 / 8277

Yoga

Wir machen Sommerpause und treffen uns wieder am Di. 24.09.2024 um 9 Uhr im Rathaussaal in Egringen.

QiGong

Der neue Kurs startet am Mo. 16.09.2024

Kinderturnen

Wir machen Sommerpause und beginnen wieder am Donnerstag, 12.09.2024 / Freitag, 13.09.2024

Wir wünschen euch allen einen schönen Restsommer und melden uns wieder im Herbst mit dem neuen Saisonprogramm 2024 / 2025.

Euer Landfrauenteam

HUTTINGEN**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****Breitbandausbau**

Liebe Einwohner,
 sollte es auf Ihrem **Privatgrundstück** noch Mängel im Rahmen des Breitbandausbaus geben, können Sie sich an folgende Adresse wenden:

Zweckverband Breitbandversorgung Landkreis Lörrach

Mail: info@breitband-lkr-loerrach.de

Telefonische Hausanschlusssprechstunde:

07621/94939-66

(Mo. 10-13 Uhr; Mi. 13-17 Uhr)

Bei Mängeln an **öffentlichen Gehwegen und Straßen** bitte an folgende Adressen wenden:

Bauamt Efringen-Kirchen

Mail: bauamt@efringen-kirchen.de

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN**Ausfall Sprechstunde**

Am Dienstag 20.08. fällt die Sprechstunde im Rathaus aus.

Neue Sprechstunden-Zeiten

Ab dem 22.08. findet die Sprechstunde im Rathaus immer **donnerstags von 18:00 - 19:00 Uhr** statt.

Jens Lauber,
 Ortsvorsteher

Vereinsnachrichten

LANDFRAUEN HUTTINGEN

Einladung zum BezirksLandfrauenausflug

- siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein
→ unter Landfrauen Berzirk Lörrach

ISTEIN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG ISTEIN



Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates

Am **Donnerstag, 22. August 2024**, findet um **19:00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses** eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt, zu der ich recht herzlich einlade.

Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung
3. Teilfortschreibung „3.2 Windenergie“ des Regionalplans Hochrhein-Bodensee
hier: Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange
4. Verschiedenes
5. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Daniela Britsche
Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



Ergebnisse Aktive (Vorbereitungsspiele)

SV Istein – DJK Schlatt 4:2
Tore: J. Arnold, 2 x M. Sutter, B. Fürstenberger

SV Istein – SV Hasel 5:1
Tore: J. Oßwald, M. Sutter, 2 x P. Pahle, B. Fürstenberger

gez. Andreas Huser, 2. Schriftführer

Der SV Istein sagt „DANKE“



Für die rund 180 geleisteten Helferdienste beim diesjährigen Chlimsefest möchte sich der SV Istein bei allen Freiwilligen bedanken.

Daher findet am **31.8.2024 ab 17:00** ein Helferfest statt, in der Gartenwirtschaft unseres Vereinsheims in der Neuen Str. 90 in Istein.

Wir laden herzlich ein, mit uns einen gemütlichen Abend zu verbringen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Bitte lasst uns wissen, ob wir mit euch rechnen dürfen, gern bis zum **23.8.2024**. Nutzt dafür diesen QR Code oder gebt uns Bescheid via 07628-3489770 (ggf. auf AB sprechen mit Name)



Wir freuen uns auf Euch! Euer SV Istein 1920 e.V.

Ich nehme am Helferfest teil:

Name: _____

Abgabe: SV Istein 1920 e.V., Im Wörth 14, 79588 Istein

FÖRDERVEREIN SV ISTEIN



Altpapierabgabe - Förderkreis Fußball SV Istein e.V.

Die nächste Altpapierabgabe bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, den 17. August 2024 von 9.00 – 11.00 Uhr statt**.

Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte und Kataloge. Gut gefaltete Kartonage wird ebenfalls angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

KLEINKEMS



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS



Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

Am **Mittwoch, 21.08.2024, 20.00 Uhr** findet im Rathaussaal Kleinkems eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohnerschaft herzlich eingeladen ist.

Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Nachträgliche Vereidigung des Ortschaftsrates Steve Braun
3. Mittelanmeldungen für den Haushalt 2025
4. Verschiedenes
5. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen
Jörg Kratz
Ortsvorsteher

Vereinsnachrichten

WANDERGRUPPE KLEINKEMS



Die Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems 1977 e.V. unternimmt am 01.09.2024

eine Wanderung im Kandertal: Runde um Wittlingen
(Wanderparkplatz Kleeplatz – Hexenbrünneli – Siegenbach-Hüüsli – Kreiterhof – Wanderparkplatz Kleeplatz)
Wanderstrecke: ca. 14 km, größtenteils Wald- und Forstwege
Gehzeit: ca. 4,5 Stunden
Aufstieg: ca. 320 Hm
Anforderung: mittelschwer
Verpflegung: Rucksack
Treffpunkt bzw. Abfahrt: 09:30h Parkplatz beim Sportplatz Efringen Kirchen
Wanderführerin: Melani Lagleder, Tel. Nr. 07628/1048 oder Mobil 015202026830

Feste Schuhe mit gutem Profil sind erforderlich, ebenso sind Wanderstöcke empfehlenswert. Nach der Wanderung ist eine Abschluss-Einkehr vorgesehen. Anmeldungen zur Wandertour nimmt die Wanderführerin telefonisch bis Donnerstag, den 29.08.24 entgegen mit Angabe, ob abends an der Abschluss-Einkehr teilgenommen wird, damit in der Gaststätte entsprechende Sitzplätze vorreserviert werden können. Bei unbeständiger Wetterlage bitte zuerst die Wanderführerin kontaktieren. Gäste und Gönner der Wandergruppe sind herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen
Ingrid Ruff, 1. Schriftführer

MAPPACH



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG MAPPACH



Vom **5. August 2024 bis zum 16. August 2024** bleibt die Ortsverwaltung Mappach wegen Urlaub geschlossen.

In dieser Zeit fallen meine Dienststunden aus.
In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Mit freundlichen Grüßen
Claudia Scheurer
Ortsvorsteherin

WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



Urlaub

Aufgrund von Urlaub ist die Ortsverwaltung Welmlingen in der Zeit vom **19. August** bis zum **30. August 2024** geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Vielen Dank, freundliche Grüße
Jörg Weiß
Ortsvorsteher Welmlingen

Vereinsnachrichten

LANDFRAUEN WELMLINGEN



Einladung zum BezirksLandfrauenausflug

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein
→ unter Landfrauen Bezirk Lörrach

WINTERSWEILER



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Sprechstunde der Ortsvorsteherin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
meine Sprechstunde fällt in der Zeit vom **19.08.2024 bis 07.09.2024** wegen Urlaub aus. Am Dienstag, 10.09.2024 bin ich wie gewohnt wieder von 18:30 bis 20:00 Uhr für Euch da.
In dringenden Fällen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin

Ende des redaktionellen Teils

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus: Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

Tel. 07771/0000

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 |

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.. Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER*

BIC*

IBAN*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.



ANZEIGEN Kalkulator

EINFACH
ONLINE
BUCHEN

Helfende Hände gesucht

Sie brauchen Unterstützung? So schnell können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

www.primo-stockach.de



Jetzt 4 mal in Ihrer Nähe:

Lörrach (Frischemarkt/Zentrale) **Tel.: 07621/4030-64**
Lörrach (Tummstraße) **Tel.: 07621/2885**
Binzen **Tel.: 07621/669499**
Efringen-Kirchen **Tel.: 07628/942670**

Unser Angebot der Woche: vom 12.08.24 - 17.08.24

Deutsches Rinderfilet -von der Färs- 100 g € **5,75**

Schweinehals oder -Rücken
vom Schwäb. Häll. Landschwein 100 g € **1,79**

Frische Hähnchenkeule mit Knochen 100 g € **0,89**

Klöpfer 100 g € **1,69**

Bierwurst 100 g € **1,89**

Schwarzwälder Landjäger ca. 120g/Paar Paar € **2,40**

Französischer Tortenbrie 50% Fett i. Tr. 100 g € **1,49**

Vesperhit

Wurstsalat (ca. 300g) mit Brötchen Portion € **5,00**



**Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße**
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02



Wollbacher Dorfflohmarkt

Samstag, 31. August 2024

ab 10 Uhr im Dorfkern

-Mir ruume uff-



Balkon-Solaranlage (Balkonkraftwerk)

inklusive Lieferung, Montage, Anmeldung und Kundendienst
vor Ort. 07621 - 57 62 57 Jürgen und Maximilian Herzog
in Lörrach, www.smartsolar.eco

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Tanja Henning

Dr. med. Hartmut Henning

Geschlossen vom 26.08.- 13.09.2024

Vertretung:

Dr. M. Brudy, Eimeldingen, Tel. 07621/9869727

Dr. P. Kienle, Efringen-Kirchen, Tel. 07628/919071

und die anwesenden Kolleginnen u. Kollegen
in Binzen und Haltingen

In ISTEIN gesucht

Garten und/oder Rebgrundstück

Bitten anbieten unter willywichtig85@web.de

EIN HAUSHALT WIRD AUFGELOST

Am Sa., den 17.08.2024

von 10 - 15 Uhr

in Haltingen, Willi-Baumann-Straße 20

Verkäufer/Teamleiter m/w/d

Für unseren Bürofachmarkt in Binzen (Vollzeit) gesucht. Mit
Affinität für IT u. Technik sowie der Freude am Kundendialog.

resin it + office GmbH | Tel. 07621/666173 | www.resin.de/jobs

Hofflohmarkt!!!

Am 17. August 2024 / Ab 12.00 bis 17.00 Uhr

Im Eselgrien 8, 79588 Efringen-Kirchen

Haushaltsgeräte, Kleider usw....

2,5-Zi.-DG-Wohnung in Holzen

1. OG, ca. 83 qm, neue EBK, Balkon, Kellerraum,

Garage, Stellplatz, KM 810 € + NK, ☎ **07626 8419**

Malermeister Hald, Rheinweiler

Ob Sie tapezieren, streichen, lackieren oder verputzen wollen,
ich biete eine fachlich einwandfreie Umsetzung zu fairen Preisen.

Verwende nur die besten Materialien führender Hersteller.

Tel. 07635/82 79 145



**IST IHRE HAUSNUMMER
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend
für rasche Hilfe durch den Arzt
oder den Rettungsdienst sein!

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL, AUBERGINEN-PICCATA UND MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM

ZUTATEN

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL

3 EL Olivenöl
8 Hähnchenschengel, 6 Std. vorher salzen
2 Zwiebeln, geschält,
4 Paprika, rot und gelb, entkernt
2 Knoblauchzehen, ange-drückt
300 ml trockener Weißwein, alternativ: Hühnerbrühe
½ l Hühnerbrühe
1 EL Majoran

AUBERGINEN-PICCATA

6 Eier
300 g Parmesan, gerieben
Salz und Pfeffer aus der Mühle



3 Auberginen
2 EL Spätzlemehl oder Dunst
1 EL Butterschmalz zum Ausbacken

MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM

600 g große Fleischtomaten
Salz, Pfeffer
ca. 30 ml weißer Balsamico-Essig
1 EL Honig
50 ml Olivenöl
½ Bund Minze, in Streifen geschnitten
½ Bund Basilikum, in Streifen geschnitten

ZUBEREITUNG

PAPRIKA-ZWIEBEL-KNOBLAUCH-HÄHNCHENSCHENKEL:

Zwiebeln in 5 mm dicke Ringe und Paprika in 2,5 cm große Stücke schneiden.

Das Olivenöl in eine große Pfanne auf mittlerer Stufe erhitzen. Wenn das Öl zu schimmern beginnt, die Hähnchenschengel mit der Haut nach unten hineinlegen und 8 bis 10 Minuten ringsherum braun anbraten (evtl. Hitze reduzieren, damit sie nicht zu dunkel werden). Auf niedrige Stufe umschalten, die Hähnchenstücke aus der Pfanne nehmen und auf die Seite stellen.

Zwiebeln, Paprika und Knoblauch in die Pfanne geben und etwa 10 Minuten dünsten, bis sie weich werden. Den Wein zugießen, auf mittlere Stufe umschalten und unter ständigen Rühren den Bodensatz der Pfanne lösen. Nach etwa 1 Minute, wenn der Alkohol verdampft ist, Majoran zufügen, die Hähnchenschengel wieder in die Pfanne legen und bis zur Hälfte ihrer Höhe Brühe zugießen. Unter gelegentlichem Rühren 30 bis 40 Minuten köcheln lassen (ist die Flüssigkeit zu wenig, etwas Wasser hinzufügen) - solange, bis das Fleisch gar ist und sich fast von den Knochen löst.

AUBERGINEN-PICCATA:

Eier mit Parmesan mixen. Auberginen in 1,5 cm dicke Scheiben schneiden, diese etwas salzen und pfeffern. Dann leicht in Spätzlemehl mehlieren, durch die Parmesan-Ei-Panade ziehen und in heißen Butterschmalz goldgelb ausbacken.

MARINIERTER TOMATEN MIT MINZE UND BASILIKUM:

Fleischtomaten vierteln und in etwa 0,5 cm dicke Scheiben schneiden. Etwa 45 Minuten vor der Essenszeit mit Salz, Pfeffer, Balsamico, Honig und Olivenöl marinieren.

Auf vier Salattellern anrichten. Vor dem Servieren Minze und Basilikum unter die marinierten Tomaten mischen.

TIPPS & TRICKS

Durchgegartes Hähnchenfleisch kann man im Kühlschrank zwei Tage aufbewahren, fertige Auberginen-Gerichte ebenso, aber mit leichten Geschmackseinbußen. Wer ein intensives Aroma haben möchte, sollte alle Fleischsorten bis zu 12 Stunden vorher salzen. Hähnchenfleisch liegt bei 165 kcal pro 100 g, Paprika hat 40 kcal, bei Auberginen sind es 25 kcal, bei Tomaten 21 kcal. Spätzlemehl sieht etwas gröber als übliches Haushaltsmehl aus, Dunst ist gröber als Mehl, aber feiner als Grieß. Beide Mehlsorten quillen gut, der Teig wird elastischer (für Pizza, Strudel, Spätzle).

AUTO-SERVICE CENTER

Thomas **BRENNEISEN** GMBH

Efringen-Kirchen Tel.: 07628 8533

**KFZ Reparaturen aller Marken
mit hoher Professionalität und
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



*Kompetenz aus Leidenschaft
Car Classic Sportwagen Service*

autoservicebrenneisen@gmx.de

Kaufmann
BIOWEINGUT

Weinbrunnen + Foodtruck
jeden Mittwoch im August
17-22 Uhr

**SUMMER
TIME**



7.8.

Bommels Pizzawagen +
House of Music

14.8.

Foodtrailer Pinseria
Don Ciccio +
Gute Laune Akustik Rock
mit der Band „Feinripp“

21.8.

Bommels Pizzawagen

28.8.

Foodtrailer Pinseria
Don Ciccio

Baslerstraße 46, Efringen-Kirchen
Telefon +49 (0)7628 2256
weingut.kaufmann@web.de
www.bioweingut-kaufmann.de

Weingut am Schlipf - Schneider

Weinlese 2024 Sept./Okt.

Natur Pur - Bio Qualität



Machen Sie mit in unserem Trauben-Ernte-Team.
Wir freuen uns auf engagierte naturverbundene Menschen.

Weil am Rhein | T. 07621-72817 | info@schneiderweingut.de

**Wir suchen ab sofort Fahrer für
tägliche Festtouren**

morgens und abends jeweils ca. 3 Std.

Sehr gerne auch Rentner!

Bitte melden unter: m.strecker@etn-transporte.de

ETN Transporte Walter, Wetzelstrasse 2
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628911212

Treppenlifte



07672 327 316

Im Frongarten 12, 79837 St. Blasien

Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion

Partyservice, 3 Verkaufsautomaten
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen

Tel.: 07628/1228

www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 15. bis 17.08.2024

| | | |
|-------------------------------------|-------|---------|
| Rinder Rouladen auch gefüllt | kg | 17,90 € |
| Putenschnitzel natur oder mariniert | kg | 11,90 € |
| Kalbsbratwürste | Stück | 1,20 € |
| gegrillte Schweinebauchrolle | 100 g | 1,59 € |
| KÄSE: Beschwipste Anna | 100 g | 2,39 € |
| SALAT: New Yorker Salat | 100 g | 1,39 € |
| FISCH: Wolfbarschfilet | 100 g | 2,09 € |
| PFANNE: Rindfleischpfanne „Texas“ | kg | 18,90 € |

Warmtheke: täglich ab 7,30 Uhr warmer Fleischkäse

Unsere Grilltheke ist reichhaltig für sie gefüllt!!

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe!

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rind: Wehrle Kurt, Käsacker + Stange Christoph, Efringen-Kirchen

Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Ihre Metzgerei Stange



WEINMARKT**Markgräfler
Winzer ec**

Mo - Fr 9:00 - 12:30
13:30 - 18:00
Sa 9:00 - 13:00

Winzerstraße 2
DE-79588 Efringen-Kirchen
www.markgraeflerwinzer.de

- Systemberatung, Planung & Montage
- Photovoltaik
- Batterie- und Speicherlösungen
- KEINE Stromkosten mehr mit einer Photovoltaikanlage und Sonnenbatterie? Das geht!!!



RIHM
Solar &
Gebäudetechnik



In den Käfmatten 10, Efringen-Kirchen
T: 07628 94 05 41 • M: 0172 75 63 812
info@rihm-solar.de • www.rihm-solar.de

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de
info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

Photovoltaik (PV)

fachmännische Beratung und kurzfristige Montage von Hochleistung-Modulen, Kundendienst vor Ort.

z. B. kompl. 6,2 kWp Anlage nur 14.700 € oder 10,2 kWp kompl. nur 18.800 € jeweils inkl. Montage.

07621 - 57 62 57 Ihr Partner: **www.smartsolar.eco**

Jürgen und Maximilian Herzog in Lörrach

Mit uns wird die Sonne zu ihrem Strom!



WEG-Verwaltungen & Mietverwaltungen

Wir erweitern unsere Kapazitäten und freuen uns auf Ihre Anfrage.

STROHMEIERS | 79418 Schliengen
kontakt@strohmeiers.com | 07635/2840
www.strohmeiers.com



Erneuerbare BW **KEA-BW**

Dr. Sebastian Hill von den Oberkicher Winzern erzeugt erstklassige Weine mit erneuerbaren Energien.

Unser Wein
mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne.
Wein von hier mit Energie von hier.

Wir alle machen Erneuerbare zur Tradition.
www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de


Von privat gesucht in aller Art

Musikinstrumente, Streichinstrumente, alte Militaria, Armbanduhren, Zinn und Porzellan, Mofa, Moped auch beschädigt u.v.m. **Tel. 0176 / 70 39 20 71 od. 0761 / 48 99 266 7**